

ARTIKEL 53

En AVS-stat, hvis eksportindtægter gennem de fire foregående år, for så vidt angår mindst de 15%, almindeligvis hidrører fra udførsel af et produkt omfattet af artikel 50, kan anmode om finansiel bistand fra de midler, der er afsat til den særlige finansieringsfacilitet, såfremt de i artikel 52 fastsatte betingelser er opfyldt.

For de i artikel 55 omhandlede lande er den i stk. 1 nævnte procent dog 10.

Anmodning om bistand rettes til Kommissionen, som behandler anmodningen i samarbejde med den pågældende AVS-stat. Der skal være enighed mellem Fællesskabet og AVS-staten om, hvorvidt betingelserne er opfyldt. Kommissionens meddelelse herom til AVS-staten giver i påkommende tilfælde denne ret til fællesskabsbistand fra de midler, der er afsat til den særlige finansieringsfacilitet.

ARTIKEL 54

Den i artikel 53 omhandlede bistand ydes med henblik på målsætningen i artikel 49.